

План не успел за изменениями — на следующий день пошёл дождь.

— Сегодняшний поземельный налог не сдать, — прильнув к подоконнику, Цяо Юань пробормотал, глядя на проливной дождь снаружи.

От восточного флигеля до кухни было примерно десять метров, дома не было масляных бумажных зонтов*, под таким сильным дождём обязательно промокнешь. Юй Дамэн ни за что не позволил ему готовить еду и сам пошёл на кухню.

(п/п: Масляный бумажный зонт (油纸伞, ючжисань) — традиционный китайский зонт из бумаги, пропитанной маслом, часто украшенный рисунками).

Цяо Юань, глядя, как тот суетится на кухне, не сдержался и усмехнулся.

Этот большой глупый медведь!

Закончив смеяться, он почувствовал в душе удовлетворение — теперь и о нём так заботятся.

На завтрак Юй Дамэн сварил белую кашу, разогрел вчерашние паровые булочки, принесённые из старого дома, ещё поджарил пять яиц и достал тарелку маринованных овощей, подаренных тётей Чжао.

Хотя и просто, но всё же ароматная еда. Цяо Юань ел с удовольствием и ещё похвалил его за талант повара.

Рассердив Юй Дамэна до красноты — соли в яйцах явно было слишком много.

Под таким сильным дождём бизнес не мог открыться, и у пары была редкая возможность отдохнуть дома.

Цяо Юань как раз собирался вспомнить непрочитанный в прошлый раз сборник рассказов, как услышал поспешный стук в дверь.

Такой сильный дождь — насколько же срочное дело, чтобы стучать?

В душе Цяо Юаня ёкнуло, но, открыв дверь и увидев за оградой Сюй Сюхуа, он тут же успокоился и снова закрыл дверь.

Сюй Сюхуа несколько раз выругалась снаружи, и Цяо Юань понял: она хотела, чтобы он пошёл помогать семье Цяо убирать пшеницу!

Какое нахальство!

И вправду, даже те, кто идёт помогать, сначала заканчивают работу на своих полях, а потом идут помогать ей. Её семья и так отстала от других по срокам, да и земли много. Она ещё и многих в деревне обидела, последние два дня платила деньги, чтобы нанять деревенских, но никто не обращал на неё внимания, ей пришлось искать нескольких в других деревнях.

Но сейчас такой сильный дождь, кто побежит издалека помогать ей убирать пшеницу? Попадёшь под дождь, если простудишься — это не решить тридцатью вёдрами зарплаты в день.

Юй Дамэн разозлился и хотел выйти разбираться с ней, но Цяо Юань остановил его:

— Только дураки из-за нескольких её слов пойдут мокнуть под дождём.

Сказав это, он обнял Юй Дамэна за талию, прижался лицом и мягко, тихо успокоил его:

— Из-за таких людей злиться?

Хотя он так и говорил, но тоже считал, что эта тётка действительно слишком надоедливая, каждые два-три дня приходит и доставляет ему неприятности. Только сейчас в руках ещё не так много серебра, и в городе не устоялись, пока нельзя рисковать.

Юй Дамэн опустил голову, глядя на Цяо Юаня. Теперь, когда они остались одни, невольно вспомнился вчерашний поцелуй, кончики ушей слегка покраснели.

Цяо Юань потянул Юй Дамэна читать книгу рассказов. Он такой человек: когда свободен, если можно сидеть, то точно не будет стоять; если можно лежать, то точно не будет сидеть.

Сейчас наконец удалось полениться, естественно, нужно было лечь на кровать.

На этот раз они читали ту книгу «Сварливый фулан в семье земледельца».

В ней говорилось об одном ловком гэре, у которого было несколько му земли, жил довольно зажиточно. Но его отец, с которым он жил, однажды случайно сломал ногу, работа по дому стала невыполнимой, и он решил найти ему зятя. Приходили деревенские Чжан Эргоу, Ван Тьедань и прочие уродцы-бездельники!

Тогда его отец сменил тон, сказав, что нужно взять с собой несколько му семейной земли и дом, чтобы выйти замуж, при условии, что возьмут и его. Тогда пришло много людей, многие семьи из окрестных деревень приходили спрашивать, только земледelec, чья земля граничила с их, не приходил, и в этом году он тоже достиг возраста для женитьбы.

Он был простодушным, работал усердно, силы у него было много, и гэр присмотрелся к нему.

Только тот считал гэра властным и не очень любил такого, всем сердцем хотел жениться на послушной, мягкой девушке.

Но разве гэр легко отступит?

С тех пор гэр начал использовать различные средства, чтобы соблазнить земледельца.

Юй Дамэн только теперь понял, что вот так используется та маечка, не зря в тот день, когда он подарил её Юань-гэру, тот так разозлился.

Ага, так вот какой смысл у этого «сварливый»*!

Какой же дикий!

(п/п: «Сварливый» (刁, хань) — в названии книги «□□□□□□» имеет двойной смысл: 1) строптивый, властный; 2) (сленг) страстный, «горячий» в сексуальном плане).

Цяо Юань подумал про себя, затем сказал Юй Дамэну:

— Этот земледелец явно притворяется благородным!

Юй Дамэн не ответил. Цяо Юань с недоумением поднял на него голову и увидел, что у того уже слегка покраснело лицо и выступил мелкий пот.

Цяо Юань понял, закрыл книгу рассказов и одним махом повалил Юй Дамэна.

.....

Юй Дамэн под дождём принёс воды, чтобы Цяо Юань вымыл руки. Тот разозлился и ущипнул его:

— У меня рука затекла!

Эта чёртова книга рассказов губит людей!

Юй Дамэн поспешил извиниться, стал массировать ему руку.

Цяо Юань лениво валялся в объятиях Юй Дамэна, говоря:

— У меня руки станут шершавыми, нужно купить чего-нибудь помазать.

— Угу, купим «снежную мазь»*, — Юй Дамэн потянул одеяло выше.

(п/п: «Снежная мазь» (雪花膏, сюэхуагао) — традиционный китайский крем для кожи, обычно на

основе воска и масел, напоминающий по консистенции снег).

— Ещё нужно купить два зонта, сделать несколько более тёплых вещей, один из наших блюд я случайно разбил, нужно купить ещё одно взамен.

Цяо Юань пересчитывал на пальцах — всё нужно покупать за деньги.

— Сейчас сбор урожая закончилась, у всех есть свободные деньги, нужно быстрее продать терки для овощей и ножи для чистки, которые сделали в нашей лавке.

За эти дни Отец Юй и Юй Дамэн сделали этих вещей уже больше первоначально запланированных пятидесяти и ста штук. Их не продавали, потому что как раз наступила осенняя жатва и в уездном городе было мало людей.

После осенней жатвы в городе будет оживлённо, лучше выбрать то время.

Когда они были вместе, большую часть времени Цяо Юань говорил и планировал, а Юй Дамэн спокойно слушал рядом, время от времени отзываясь или отвечая на его вопросы.

Цяо Юань чувствовал себя очень уютно, потёрся о Юй Дамэна, поддразнивая его:

— Сегодня ещё спать на полу будешь?

Юй Дамэн, краснея ушами, сказал:

— Стало холодно.

Они снова начали дурачиться.

Дождь прекратился только к полудню следующего дня, и выглянуло яркое солнце. Но во дворе было уже непролазно грязно, и Цяо Юань глубоко осознал, насколько неудобна была деревенская жизнь в древности.

Молодой фулан любил чистоту, не хотел ступать в грязь, естественно, всё делал за него муж.

Юй Дамэн сказал: — Потом купим синий кирпич и выложим дорожку.

Цяо Юань спросил:

— Сколько стоит один синий кирпич?

— В прошлом году, когда Гэньшэн строил дом, покупал по восемь вэней за штуку.

— Восемь взней? Это же слишком дорого! — Цяо Юань чуть не подпрыгнул. До его идеального уровня жизни ещё очень далеко по богатству!

Нужно было проложить одну дорожку от спальни до кухни, и ещё одну от спальни до отхожего места. Даже если класть с промежутками, всё равно нужно много кирпичей, зачем тратить эти деньги. Цяо Юань предложил:

— Давай лучше пойдём в гору искать камни.

— Ровные камни в горах можно сразу продать за деньги, их уже почти все собрали.

У Цяо Юаня блеснула мысль, он возбуждённо хлопнул себя по ноге:

— Тогда выложим дорожку из гальки!

Погода уже прояснилась, судя по солнцу, дождя точно больше не будет, и у пары снова была такая большая свобода. Решили — сделали, взяли корзины на спину, позвали братьев-близнецов и вместе отправились к реке.

Лю-гэр тоже просился, но у реки опасно, он маленький и низкого роста, Цяо Юань ни за что не соглашался, обманывая, что домашние цыплята без него заплачут. Лю-гэр наивно поверил.

— И вы двое тоже — в реку не заходить, будем только собирать камни по берегу.

Сейчас слова Цяо Юаня в семье Юй имели большой вес, да и их третий брат стоял рядом. Оба благоразумно поспешили поклясться.

Деревня Сяньхэ получила своё название, потому что в деревне была река, и говорили, что с небес спускалась фея*. По болтовне Юй Шаньбу, однажды здесь купалась фея.

(п/п: С небес спускалась фея (□□□□, тяньсянь эрлай) — легендарное происхождение названия реки и деревни. «Сяньхэ» (□□) буквально «река феи/бессмертного»).

Цяо Юань: «.....»

Неизвестно, была ли фея, но удобства, которые эта река приносила деревенским, были реальными. Не говоря уже о том, что обычно можно было постирать одежду, поймать рыбу, но ирригация полей, увеличение урожайности с му — вот это было настоящее. Поэтому жители деревни Сяньхэ были немного зажиточнее, чем в соседних деревнях.

Группа шла вдоль берега реки, болтала и смеялась, и действительно собрала немало. Юй Дамэн и Юй Шаньбу, когда корзины наполнялись, относили их обратно, а Цяо Юань и Юй Шаньвэнь продолжали собирать.

Дождь только что прекратился, многие проходили мимо в гору, увидев, как они собирают камни, не могли не спросить пару слов.

Цяо Юань объяснил и тоже поинтересовался, зачем эти люди идут в гору сразу после дождя, горная тропа сейчас была непроходимой.

— Ловить горных водяных жуков*! Заодно собрать грибов.

Когда те ушли, Цяо Юань спросил Юй Шаньвэня:

— Что такое горные водяные жуки?

Юй Шаньвэнь удивился, что Юань-гэр даже этого не знает! Показал руками, как выглядят горные водяные жуки, и сказал:

— Это такие жуки, каждый раз после дождя в горах их много, уездная аптека их принимает, можно обменять на деньги.

Говоря об этом, Юй Шаньвэнь ещё и разозлился:

— Мы с Шанью раньше ходили в гору ловить, но он упал, мама нас отлупила и больше не пускает!

Дети бедняков рано взрослеют, братья-близнецы уже в юном возрасте думали, как добавить доход в семью. Цяо Юаню было и жалко, и смешно:

— Мама права, в опасные места нельзя ходить просто так. Ты только думаешь о деньгах, а не думаешь, что делать, если вдруг получишь травму. И грибы, о которых они говорили, тоже не собирай просто так, многие из них ядовиты, да и похоже растут, не различишь. Потом тоже скажи маме.

Сказав это, он снова почувствовал беспокойство:

— Лучше я сам скажу маме.

.....

Достаточное, по подсчётам Цяо Юаня, количество собрали только к вечерним сумеркам. Юй Шанью не терпелось увидеть, как выглядит дорожка из гальки, и спросил:

— Когда же мы сможем выложить?

Юй Дамэн раньше в усадьбе генерала видел такие дорожки и в общих чертах знал, как делать:

— Нужно подождать, пока земля высохнет, уложить мелкие камни и землю, утрамбовать грунт, затем замесить раствор извести и приклеить гальку.

Услышав это, Юй Шанью очень расстроился: дождь был таким сильным, земля высохнет как минимум через три дня.

За одну вылазку и обувь, и штаны испачкались в грязи. С Юй Дамэном было ещё ничего — он носил сандалии из травы, их легко чистить, а у Цяо Юаня — нет. Из-за того, что он был гэром, не мог просто так показывать ноги на улице, поэтому носил тканевую обувь, которая теперь превратилась в грязную.

Цяо Юань сидел на шезлонге в спальне, болтая ножками, и читал книгу рассказов. Юй Дамэн на кухне кипятил воду, чтобы он помыл ноги и заодно почистил обувь.

Он бегло просмотрел — в этой книге почти не было сюжета, весь текст был о...

Что это за неприличный человек, этот часто упоминаемый Юй Дамэном младший генерал, который даёт такие книги для развлечения!

Цяо Юань закрыл книгу, несколько раз глубоко вздохнул, успокаивая страсть.

Сначала подлечим тело!

Юй Дамэн принёс деревянный таз помыть ноги, у фулана пальчики на ногах были круглыми, тонкими и белыми.

Он не мог от них оторваться.

Цяо Юаня от щекотки засмеялся:

— Те сандалии из травы, что ты носишь, завтра-послезавтра сплети и мне, буду дома носить.

Юй Дамэн кивнул и ещё сказал:

— Погода становится холоднее, ноги мёрзнут, лучше пореже носить.

Цяо Юаню нравилось, когда Юй Дамэн так беспокоился о нём, тут же раскинул руки и стал капризничать, чтобы тот отнёс его под одеяло.

Отредактировано Neils январь 2026 год.

<http://bllate.org/book/14361/1272190>